

binh và Xã hội để sửa đổi, bổ sung Quy chế này cho phù hợp với thực tế và quy định của pháp luật hiện hành./.

BỘ TRƯỞNG BỘ LAO ĐỘNG - THƯƠNG  
BINH VÀ XÃ HỘI

**Nguyễn Thị Hằng**

**BỘ TÀI CHÍNH**

**QUYẾT ĐỊNH số 13/2005/QĐ-BTC**  
ngày **08/3/2005** của Bộ trưởng  
Bộ Tài chính về việc thực  
hiện cam kết tại Thỏa thuận  
giữa Chính phủ nước Cộng  
hòa xã hội chủ nghĩa Việt  
Nam và Cộng đồng Châu Âu  
về tiếp cận thị trường và Hiệp  
định về thương mại Hàng dệt,  
may ký giữa Việt Nam và Hoa  
Kỳ cho năm **2005**.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

*Căn cứ Luật Thuế xuất khẩu, thuế  
nhập khẩu ngày 26/12/1991 và các  
Luật sửa đổi, bổ sung Luật Thuế xuất  
khẩu, thuế nhập khẩu ngày 05/7/1993;  
số 04/1998/QH10 ngày 20/5/1998;*

*Căn cứ Thỏa thuận giữa Chính phủ*

*nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt  
Nam và Cộng đồng Châu Âu về tiếp cận  
thị trường ký ngày 03/12/2004 và Hiệp  
định về thương mại Hàng dệt, may ký  
giữa Việt Nam và Hoa Kỳ cho giai đoạn  
2003 - 2005;*

*Căn cứ Nghị định số 86/2002/NĐ-CP  
ngày 05/11/2002 của Chính phủ quy  
định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và  
cơ cấu tổ chức của Bộ, cơ quan ngang Bộ;*

*Căn cứ Nghị định số 77/2003/NĐ-CP  
ngày 01/7/2003 của Chính phủ về nhiệm  
vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy Bộ Tài  
chính;*

*Căn cứ ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng  
Chính phủ tại Công văn số 75/CP-QHQT  
ngày 10/12/2004 và Công văn số  
49/VPCP-QHQT ngày 28/01/2004;*

*Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Chính  
sách thuế, Vụ trưởng Vụ Hợp tác Quốc tế,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Các lô hàng dệt may có Tổ  
khai hàng nhập khẩu đăng ký với cơ  
quan Hải quan từ ngày 01/01/2005 và có  
giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa của  
các nước thuộc Cộng đồng Châu Âu (EU),  
của Hợp Chúng quốc Hoa Kỳ được áp  
dụng mức thuế suất thuế nhập khẩu  
công bố năm 2005 quy định tại các Quyết  
định sau:

- Quyết định số 192/2003/QĐ-BTC  
ngày 25/11/2003 của Bộ trưởng Bộ Tài  
chính về việc ban hành Danh mục hàng

hóa và thuế suất thuế nhập khẩu để thực hiện lộ trình giảm thuế nhập khẩu theo Hiệp định Buôn bán Hàng dệt, may ký giữa Việt Nam và Cộng đồng Châu Âu (EU) cho giai đoạn 2003 - 2005.

- Quyết định số 19/2004/QĐ-BTC ngày 16/02/2004 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về việc ban hành Danh mục hàng hóa và thuế suất thuế nhập khẩu để thực hiện lộ trình giảm thuế nhập khẩu theo Hiệp định thương mại Hàng dệt, may ký giữa Việt Nam và Hoa Kỳ cho giai đoạn 2003 - 2005.

Trong đó các mặt hàng được công bố mức thuế suất 7% (bảy phần trăm) cho năm 2005 theo các Quyết định trên được áp dụng mức thuế suất thuế nhập khẩu 5% (năm phần trăm).

Số tiền thuế chênh lệch giữa số thuế đã nộp với số thuế theo mức thuế suất thuế nhập khẩu quy định tại Quyết định này sẽ được xử lý hoàn trả.

**Điều 2.** Đối với những mặt hàng có mức thuế suất thuế nhập khẩu quy định tại Điều 1 nêu trên cao hơn mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi (MFN) quy định trong Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi hiện hành thì mức thuế suất thuế nhập khẩu áp dụng cho các mặt hàng này là mức thuế suất ưu đãi (MFN).

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo. Bộ trưởng các Bộ, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan

thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương phối hợp chỉ đạo thi hành Quyết định này./.

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

*Thủ trưởng*

**Trương Chí Trung**

**BỘ THƯƠNG MẠI**

**QUYẾT ĐỊNH số 0336/2005/QĐ-BTM**  
**ngày 08/3/2005 của Bộ trưởng**  
**Bộ Thương mại ủy quyền cho**  
**các phòng quản lý xuất nhập**  
**khẩu cấp phép hàng hóa của**  
**Cộng hòa nhân dân Trung**  
**Hoa quá cảnh lãnh thổ Cộng**  
**hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG MẠI**

*Căn cứ Nghị định số 29/2004/NĐ-CP ngày 16 tháng 01 năm 2004 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Thương mại;*

*Để đơn giản hóa thủ tục hành chính và tạo điều kiện thuận lợi cho hàng hóa của Cộng hòa nhân dân Trung Hoa quá cảnh lãnh thổ Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;*